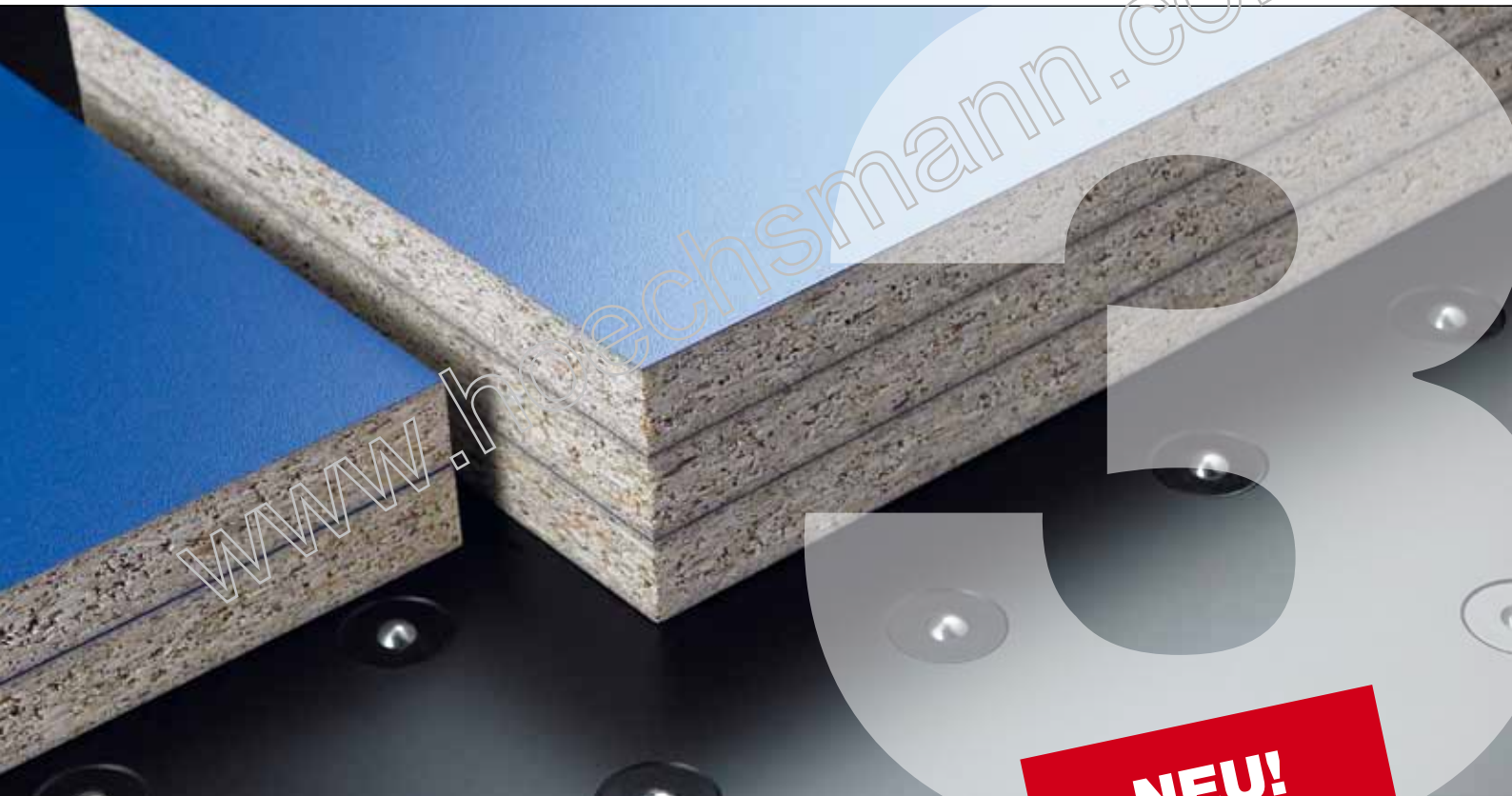


## Leistung nach Maß



# Die Baureihe 3 von HOLZMA – Effizienz trifft Leistung

Ob in Handwerk oder Industrie: Entscheidend für den Erfolg im Plattenaufteilen ist das richtige Maß an Technik und Komfort. Deshalb reicht das Spektrum der Baureihe 3 zukünftig von der kompakten Einzelsäge bis zur professionellen Winkelanlage. So finden Sie die richtige Lösung für Ihre Fertigung – passgenau in Größe, Leistung und Qualität. Schon jetzt verfügbar sind die HPP und HPL Modelle der neuen Baureihe 3. Die HKL Modelle folgen in Kürze.



## Neue Highlights in der Standard-Version

- ausgelegt auf reibungslosen Materialfluss und präzise Logistik
- für ganzheitliche Produktionsprozesse
- ecoLine Technologien:
  - noch mal mehr Energie sparen
  - weiter erhöhte Sägenleistung
- Reinigungsklappen vorne
- doppelringige Spannzangen
- 19"-Touch-Screen-Monitor
- Schnitthöhenautomatik
- manuell einstellbarer Druckbalken- und Spannzangendruck
- ein Fenster in Druckbalkenhöhe sorgt für freie Sicht auf den hinteren Maschinenteil
- voll bedüster Luftkissen- und Maschinentische
- erster Luftkissentisch 800 mm breit

## Inhalt

Die HPP Modelle	4
Die HPL Modelle	6
Die Grundausstattung	8
Die Zusatzausstattung	14
Zusatzausstattung profilLine (HPP/HPL 380)	24
Zusatzausstattung speziell für die HPL 380 profilLine	28
Technische Daten	30



## Die HPP Modelle



HPP 350 und HPP 380 sind zwei kompakte und kraftvolle Einzelsägen, die durch ihre Vielseitigkeit überzeugen. Die HPP 350 ist die perfekte Lösung für wachsende Handwerksbetriebe oder Unternehmen mit kleinen bis mittleren Losgrößen. Die größere HPP 380 bietet dank ihres höheren Sägeblattüberstands noch mehr Leistung.

### Highlights auf einen Blick

- Sägeblattüberstand von 80 mm bei der HPP 350 bzw. 95 mm bei der HPP 380
- ergonomische Tischhöhe von 920 mm
- einfach im Handling
- zuverlässig und leistungsstark
- ebenfalls erhältlich: HPP 380 profiLine – mit noch mehr Zusatzausstattungen

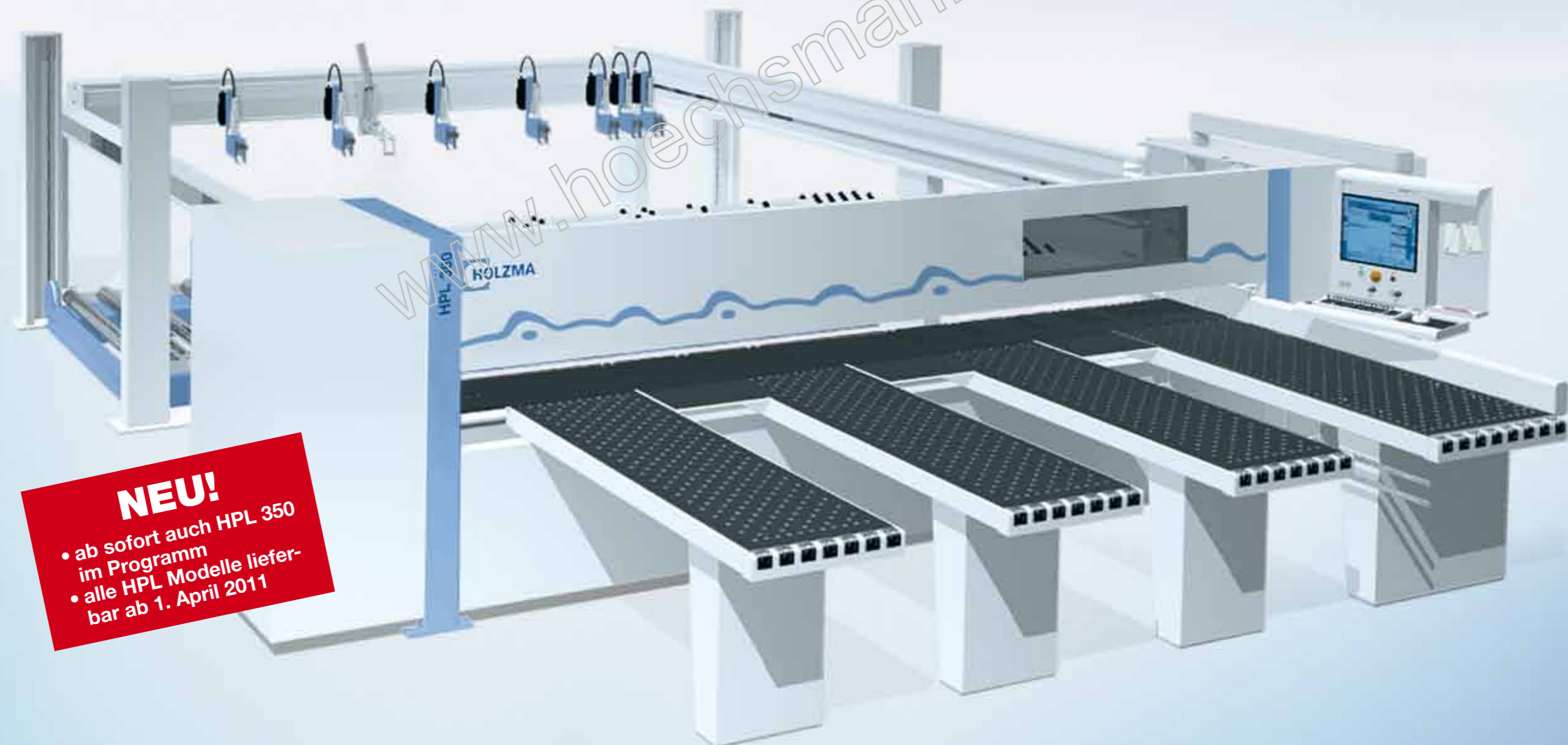


# Die HPL Modelle

Mit den HPL Modellen von HOLZMA sind Sie bereit für große Aufgaben. Diese Plattenaufteilsägen überzeugen zusätzlich durch ihren integrierten Hubtisch zur automatischen Beschickung. Damit beschleunigen Sie Ihre Produktion und erhöhen den Durchsatz deutlich.

## Highlights auf einen Blick

- Sägeblattüberstand von 80 mm bei der HPL 350 bzw. 95 mm bei der HPL 380
- ergonomische Tischhöhe von 920 mm
- einfach im Handling
- zuverlässig und leistungsstark
- ebenfalls erhältlich: HPL 380 profiLine – mit noch mehr Zusatzausstattungen



**NEU!**

- ab sofort auch HPL 350 im Programm
- alle HPL Modelle lieferbar ab 1. April 2011



# Die Grundausstattung

Sie denken nach vorn. HOLZMA auch. Das zeigt sich schon in der Grundausstattung. Profitieren Sie von modernster Technik in höchster Präzision.

**Sparen Sie 20% Energie**  
 mehr als bislang – mit den neuen Modellen der Baureihe 3. Tipp: vor dem Kauf staatliche Fördermöglichkeiten prüfen.



## ecoLine: Modernste Technik für mindestens 20% Energieersparnis

- serienmäßige Standby-Taste versetzt die Säge per Knopfdruck in einen energiesparenden Wartezustand
- alle Modelle mit neuen Motoren der Energieeffizienzklasse 1
- variable Drehzahlregelung über eine moderne Bypassschaltung für alle Modelle mit frequenzgeregeltem Hauptsägemotor
- intelligente Zusatzausstattung: die lastabhängige Luftkissensteuerung
- alle Modelle mit HOLZMA Energiemonitor zur Verbrauchsüberwachung
- sinkender Energiebedarf dank optimierter Absaugung
- HOLZMA Dünnschnittsägeblätter auf Wunsch optional erhältlich
- zahlreiche Innovationen für verbesserte Ergonomie und reibungslose Produktionsabläufe

Mehr Informationen im HOLZMA ecoLine-Prospekt

## Programmschieber: präzise und maßgenau

- verwindungs- und biegesteif
- elektronisch gesteuert
- exakte Führung an Doppel-T-Träger
- elektromagnetisches Messsystem garantiert eine Positioniergenauigkeit von +/- 0,1 mm
- verschleiß- und wartungsfreies Messsystem

## Stabiler Druckbalken für erstklassige Schnittqualität

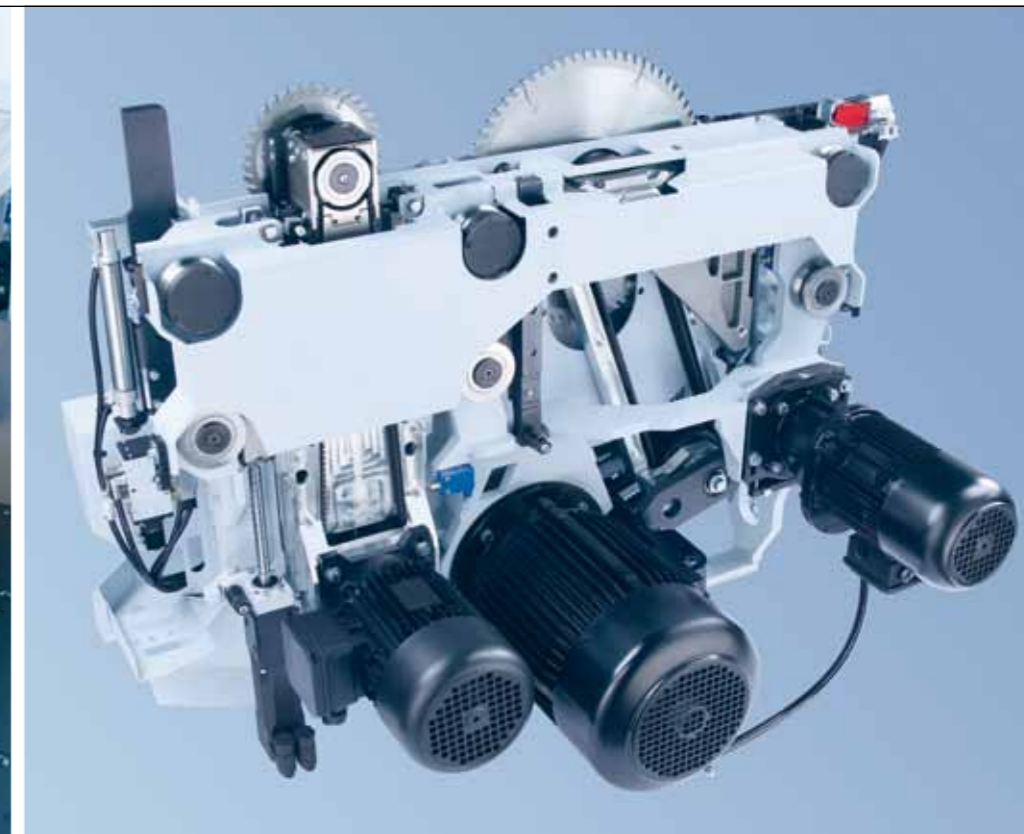
- großflächiger Druckbereich direkt an der Schnittlinie reduziert Vibrationen des Materials auf ein Minimum
- beidseitige Linearführung
- Zahnstange und Ritzel sorgen für den nötigen Parallelausgleich

Das Ergebnis sind präzise Schnitte auch im Paket.

## Serienmäßig komplett bedüst: der Maschinentisch

Wer mit empfindlichem Material oder besonders schweren Platten und Paketen arbeitet, profitiert vom komplett bedüsten Maschinentisch.





## Spannzangen

- robust und durchgehend zweifingrig
- schonende Positionierung des Materials
- die unteren Finger der Spannzangen lassen sich jederzeit abnehmen, um den Spannzangengrund präzise einzusägen – erlaubt schnelle Nachjustierungen
- der Anpressdruck lässt sich individuell für das jeweilige Material einstellen (manuell)
- durch die kurze, massive Bauweise wird das Material exakter gehalten und schonender geführt
- die oberen Finger der Spannzangen üben unabhängig von der Pakethöhe keine Hebelwirkung aus; sie senken sich stattdessen horizontal und mit der gesamten Auflagefläche auf das Material ab. Das erhöht die Griffhöhe und sorgt für festen Halt
- ausgelegt für einen dauerhaften Mehrschicht-Betrieb

## HOLZMA Patent: Zentrale Winkelandrückvorrichtung

- direkt im Sägewagen integriert, das verkürzt die Zykluszeiten um bis zu 25% im Vergleich zu herkömmlichen Systemen
- die Andrückstärke lässt sich stufenlos regeln – je nach Plattenstärke. So sind selbst dünne Platten, Lamine oder empfindliche Materialien perfekt zu bearbeiten. Hinzu kommt die neue, pakethöhenabhängige Steuerung der Andrückstärke: Je höher das Paket, desto größer der Druck

## Neu konzipierter Sägewagen

Maximale Laufruhe, hohe Präzision und ein geringer Energieverbrauch zeichnen den neuen Sägewagen der Baureihe 3 aus.

- speziell für die Baureihe 3 entwickelt
- verwindungssteife, massive und belastbare Grundkonstruktion des Stahlplattengehäuses für höchste Dynamik und Präzision
- stufenlos regulierbare Vorschubgeschwindigkeit – für den präzisen Zugschnitt anspruchsvollster Materialien
- dauerhaft exakter Sägeblattüberstand
- schnelle, präzise, verschleißarme und stufenlose Positionierung des Haupt-

sägeblatts durch die Linearführung mit Schwinge (Patent)

- kein Anheben des Hauptsägemotors
- geräuscharmer und wartungsfreier Antrieb des Hauptsägeblatts
- Power-Loc-System: schneller und einfacher Sägeblattwechsel
- federvorgespannte Laufrollen liegen exakt an den Führungen an
- Lichttaster mit Abblaseinheit
- vollautomatische, kameragesteuerte Vorritzsägeneinstellung (optional)
- reduzierter Luftbedarf
- hervorragende Absaugung dank neuartiger Konstruktion des Sägewagens





## Steuerung nach Maß – CADmatic 4 PROFESSIONAL

Speziell auf die Anforderungen der unterschiedlichen Anwendergruppen ausgelegt und individuell gestaltbar, sorgt die Steuerungssoftware CADmatic für optimierte Abläufe.

- intuitiv verständliche Bediensoftware
- 3-D-Ablaufgrafik in Echtzeit
- 19"-TFT-Flachdisplay mit Touch-Screen
- visuelle Fehlerdiagnose
- verbesserte Navigation durch permanenten Zugriff auf alle Funktionen
- noch mehr Benutzerfreundlichkeit durch verbessertes Design



## Praktische Reinigungsklappe

Schnell und komfortabel: Über Klappen ist der Bereich unter dem Sägewagen gut zu erreichen. So lassen sich Sägereste wenn nötig einfach entnehmen oder absaugen.



Abbildung zeigt Prinzip

## Kraftvolle Beschickung (nur HPL Modelle)

Die Beschickung erfolgt durch den elektrohydraulischen Viersäulen-Hubtisch.

- automatische Höhenmessung der Pakete
- serienmäßig ausgestattet mit Längsprofilen und Abtasteinrichtung
- auch für dünne Materialien ab 9,5 mm geeignet. Mit den Zusatzausstattungen Mikroeinschub und Rückhaltevorrichtung sogar für Materialien ab 3 mm
- wartungsfrei und ohne Schmierung



Abbildung zeigt Prinzip

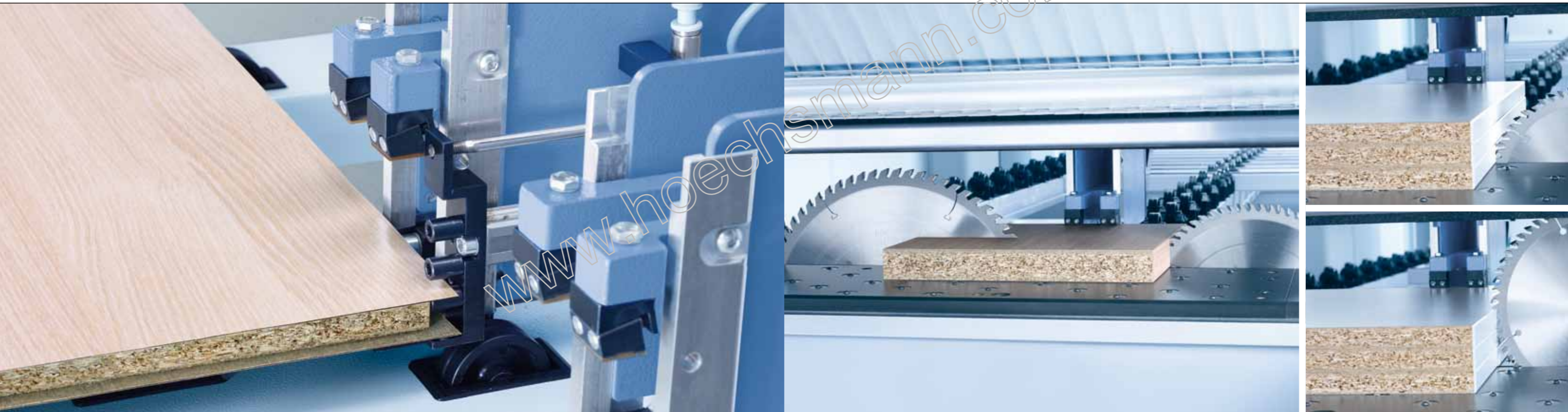
## Separate Prallwand (nur HPL Modelle)

- vom Maschinenbett losgelöst, das sorgt für präzise Schnitte
- durch Stapelbewegungen auf dem Hubtisch verursachte Vibrationen werden nicht auf das Maschinenbett übertragen



# Die Zusatzausstattung

Mit den maßgeschneiderten Zusatzausstattungen stimmen Sie Ihre  
HOLZMA individuell auf Ihren Produktionsprozess ab.



## Pneumatische Besäumanschläge

Die Besäumanschläge sind an den Spannzangen angebracht und werden bei Bedarf über die Maschinensteuerung CADmatic aktiviert.

- robust
- einstellbar auf gängige Plattenstärken
- schonende Verarbeitung empfindlicher Materialien mit überstehenden Deckschichten
- exakte Positionierung

## Der perfekte Postformingschnitt

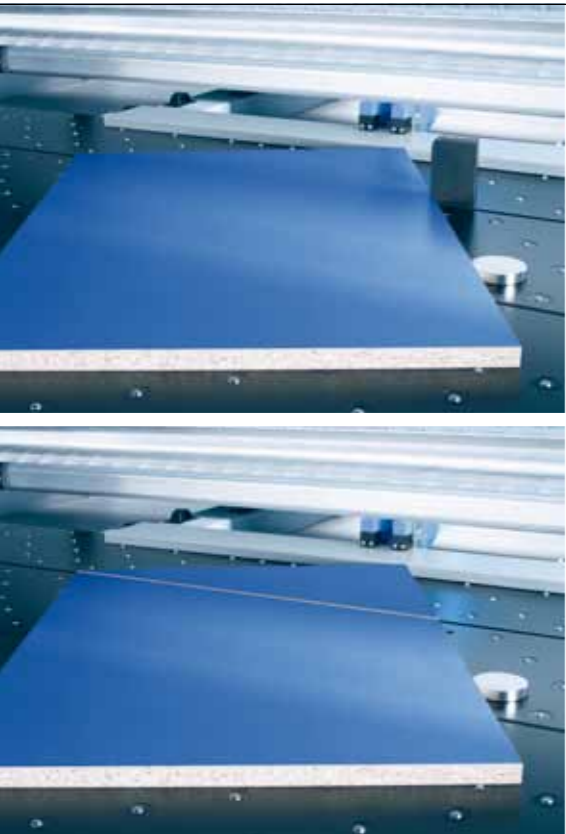
### Version 1: hochsteigende Postformingsäge (VSSH)

- ermöglicht einwandfreie Soft- und Postformingschnitte
- Sägeblattüberstand maximal 55 mm

### Version 2: vertikale Postformingsäge (VVS)

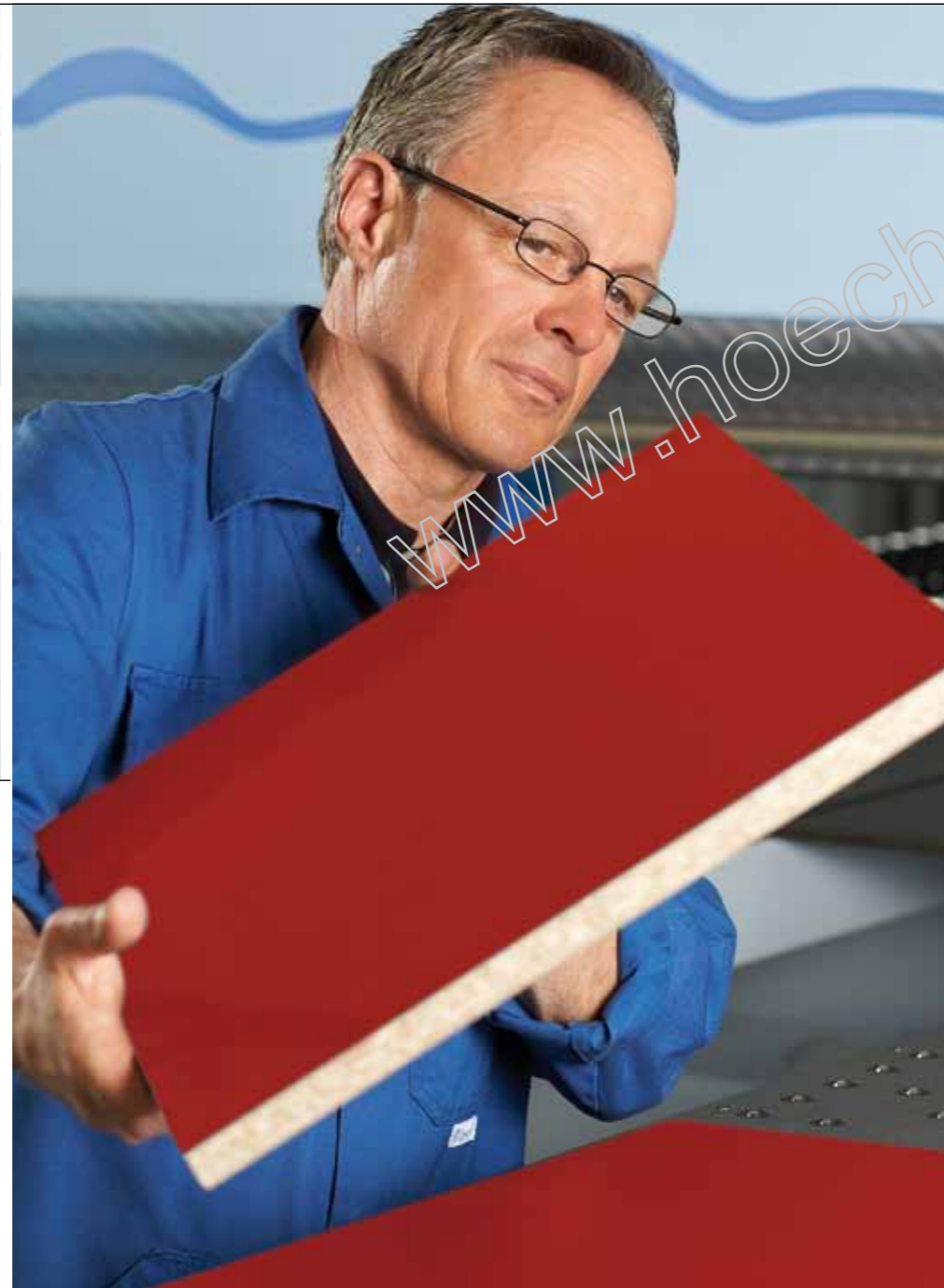
- Sägeblattüberstand maximal 90 mm
- ritzt die gesamte Paketkante (Ritztiefe bis maximal 15 mm)
- ideal für Furnier-, Papier-, ABS-Kanten usw.





## Manuelle Winkelschnitte

Mit der Winkelschniteinrichtung steuern Sie Winkelschnitte über die Steuerungssoftware CADmatic.



## Ausschnitt und Spannungsfreischnitt

Spannungen im Material werden im Moment des Aufteilens freigesetzt und können Maß- und Schnittqualität beeinflussen. Abhilfe schafft der Spannungsfreischnitt von HOLZMA. Gezielte Vorschneite können schon in der Optimierung mit vorgegeben werden und nehmen dem Material die Spannung. Gleich mitproduzieren lassen sich mit der Ausschnittfunktion auch Plattenöffnungen und Einsatznuten, wie sie etwa für Küchenspülen oder Türausschnitte benötigt werden.



## Nuten

Mit der Funktion „Turbo-Nuten“ sparen Sie sich einen ganzen Arbeitsschritt in der Nachbearbeitung. Denn Ihre HOLZMA nutet das Plattenmaterial in beide Richtungen gleich mit – in maximaler Geschwindigkeit und wesentlich schneller als auf einem Bearbeitungszentrum.



### Verschiebbarer Etikettendrucker

Für effiziente Prozesse sorgt der Etikettendrucker von HOLZMA. Er gibt die Etiketten werkstückgenau zum passenden Zeitpunkt aus. Je nach Wunsch mit Barcode, Text oder auch Grafiken gestaltet. Wenn Sie zusätzlich die Optimierungssoftware Schnitt Profi(t) einsetzen, geht es mit den aufgedruckten Instruktionen direkt zur weiteren Bearbeitung. Auch die Anbindung an ERP-/PPS-Systeme ist mit Schnitt Profi(t) möglich. So integrieren Sie die Säge perfekt in Ihren Produktionsfluss.



### Hochpräzises Laser-Richtlicht

- speziell für Massivholz, furnierte Platten und andere gemaserte Materialien
- punktgenaue Positionierung auf ganzer Linie



### Schnittoptimierung im Büro

Mit dem bewährten Optimierungsprogramm Schnitt Profi(t) sorgt HOLZMA seit Jahrzehnten für mehr Leistung und Effizienz im Zuschnitt.

- optimierte Projektsteuerung
- effiziente Zuschnitt-Prozesse
- volle Kostenkontrolle
- schnellere Kalkulation

Alternativ zur umfangreichen Schnitt Profi(t) Optimierung lässt sich auch das CADmatic Zusatzmodul CADplan für kleinere Optimierungen direkt an der Säge einsetzen.



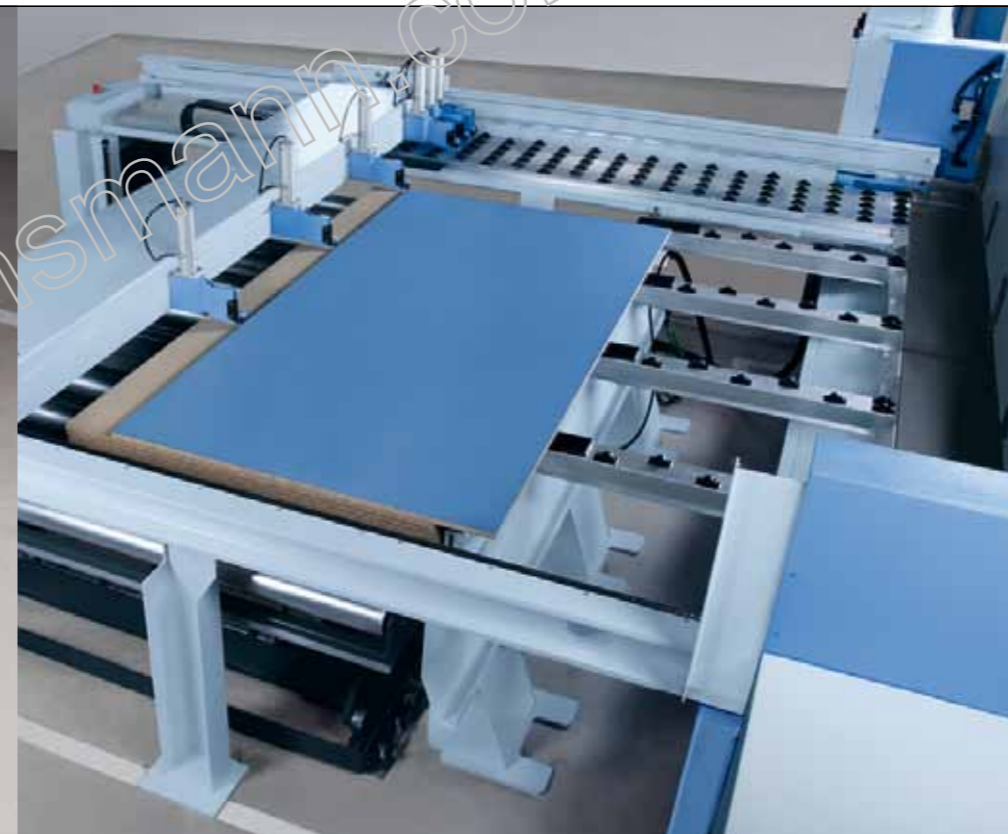
### Mobiler Komfort per Funkfernbedienung

- ergonomisch und effizient
- kabellos und bequem
- steuert Funktionen wie ...
  - ... Sägevorgang starten
  - ... Spannangen öffnen und Säge in Grundstellung bringen
  - ... Luftkissentischbedüsung an/aus
  - ... Programmschieber verfahren





Abbildung zeigt Prinzip an HPP 250



## Easy2Feed (nur HPP Modelle)

Automatische Beschickung zum kleinen Preis lautet das Leistungsversprechen von Easy2Feed. Diese Zusatzausstattung spart Zeit und Platz, ist besonders ergonomisch und bei HPP Modellen der neuen Baureihe 3 jederzeit nachrüstbar. Herzstück ist ein kompakter Scherenhubtisch, der sich komfortabel per Gabelstapler bestücken lässt.

- erhältlich für HPP 350 und HPP 380
- für die Schnittlängen 3 800 und 4 300 mm
- beschickbare Plattenstärke ab 9,5 mm
- maximale Plattengröße: 3 100 x 2 200 mm
- Stapelhöhe 460 mm (Standardversion)
- Hubtisch auf Wunsch in Grube stehend
- für abschiebbares Material seitliche Rollenbahn optional erhältlich

## Extras im Paket

Die wichtigsten Zusatzausstattungen bietet Ihnen HOLZMA jetzt auch in kostengünstigen Ausstattungspaketen:

- Leistungspaket
- Beschickpaket (HPL Modelle)
- Paket für empfindliche Oberflächen (HPP Modelle)
- Winkelschnittpaket
- Handlingspaket
- Nut- und Ausschnittpaket
- Etikettierungspaket, wahlweise manuell oder automatisch
- Schnitt Profi(t) Paket PRACTIVE
- Schnitt Profi(t) Paket PROFESSIONAL

## Mehr Leistung durch automatisierte Beschickung von vorne

Für deutlich mehr Materialdurchsatz in kürzerer Zeit sorgt das automatisierte Beschicksystem Econolift. Das Ergebnis: mehr Effizienz bei reduziertem manuellen Arbeitseinsatz.

- automatisierte Beschickung von der Vorderseite
- jederzeit nachrüstbar

## Zusätzliche Spannangen

- noch besserer Halt für dünne, schmale oder glatte Materialien
- für erhöhten Materialdurchsatz

## Verlängerte Luftkissentische

- von 2 160 mm auf 2 810 mm verlängert
- mehr Bewegungsfreiheit
- bessere Anbindung an Abstapelsysteme
- wertvolle Hilfe beim Zuschnitt größerer Plattenformate





## Preiswerte Lageranbindung

Für die Einzelsägen der neuen Baureihe 3 bietet HOLZMA preiswerte Beschicklösungen mit Lageranbindung.

- ideal für das Handwerk
- geringer Flächenbedarf
- attraktiver Preis
- in x- und y-Richtung verfahrbar
- Säge und Lager perfekt aufeinander abgestimmt
- automatische Beschickung für kleine Plattenaufteilsägen
- perfektes Handling – auch mit nur einem Maschinenbediener
- einfach und ergonomisch zu bedienen
- Lager steuert Säge
- mehr zur Kombination beispielsweise mit dem BARGSTEDT Lager TLF 400 erfahren Sie im HOLZMA Handling-Prospekt

## Verschiebbarer Luftkissentisch

Der über Linear-Führungen leicht verschiebbare Luftkissentisch bietet Ihnen eine mobile Arbeits- und Ablagefläche. So können Sie kleine und große Platten oder Plattenpakete schonender und ergonomischer bewegen.

## Luftkissentisch zum Abklappen

(Fotos zeigen Prinzip an anderem Modell)

- verhindert das Durchbiegen dünner Materialien
- vergrößert die Arbeitsfläche
- vor allem für große Platten
- abklappbar: freier Zugang zur Schnittlinie



# Zusatzausstattung profiLine (HPP/HPL 380)

profiLine Optionen von HOLZMA sind technologische Highlights. Es gibt sie für die HPP 380 und für die HPL 380. Sie versprechen maximale Leistung und individuell passgenaue Lösungen. Um sie realisieren zu können, ist eine erweiterte Basisausstattung der Säge erforderlich. Für diesen konstruktiven Mehraufwand berechnet HOLZMA einmalig einen vergleichsweise niedrigen Zusatzbetrag. Anschließend ist Ihre Säge bereit für alle folgenden profiLine Optionen.

## Extra große Schnittlänge

HPP 380 profiLine und HPL 380 profiLine sind auf Wunsch auch mit 5600 mm Schnittlänge erhältlich.

## Spannzangenfreischaltung

Sie verhindert Kantenbeschädigungen.



## Power Concept – bis zu 40% mehr Leistung

Mit Power Concept lassen sich mehrere Streifen mit unterschiedlicher Queraufteilung zusammen ablängen. Dafür arbeitet Power Concept mit:

- einer zusätzlichen, separat arbeitenden Spannzange
- Spannzangen am Programmschieber, die bei Bedarf aus dem überlappenden Arbeitsbereich hochfahren

- einer erneuten, speziell auf das Power Concept abgestimmten Streifen-sortierung direkt an der Säge. Grundlage sind vorhandene Optimierungsdaten für minimale Maschinenzeiten

Die Vorteile:

- bis zu 40% mehr Leistung
- deutlich verkürzte Arbeitszyklen
- deutlich verbesserter Materialfluss
- hoher Materialdurchsatz
- geringere Kosten pro Schnitt

- günstige Hightech-Lösung auf kleinstem Raum
- präzises Aufteilen auch sehr schmaler Streifen
- zeitgleiches Beschicken und Sägen ohne separaten Einschubwagen: Die Power Concept Spannzange positioniert den letzten Streifen an der Schnittlinie, während der Programmschieber die nächste Platte oder das nächste Plattenpaket vom Hubtisch holt (HPL)

## Soft-Touch-Paket für druckempfindliches Material

Mit der Materialvielfalt wachsen die Anforderungen: Immer öfter müssen druckempfindliche Leichtbau-, Verbund- oder Kunststoffplatten verarbeitet werden. Die passenden Technologien dafür bündelt das Soft-Touch-Paket von HOLZMA. Ebenso innovative Paketlösungen bietet HOLZMA auch für kratzempfindliches Material. Fragen Sie dazu einfach Ihren HOLZMA Berater.

## Vollautomatisch etikettieren

Der Drucker befindet sich im Bereich des Druckbalkens, also in Ihrem Sichtbereich, und etikettiert die fertigen Teile(pakete) – auch dann, wenn zeitgleich mehrere Streifen nebeneinander bearbeitet werden (Power Concept). Dabei ist es gleich, ob Sie die Platten von vorn oder von hinten beschicken.

- geeignet für Platten, Reste und fertige Teile
- macht genaue Angaben zum Abstapelplatz
- macht genaue Vorgaben für die Weiterbearbeitung
- spart Zeit
- vermeidet Fehler
- leitet den Bediener



## Aluoxidierte Tischauflage

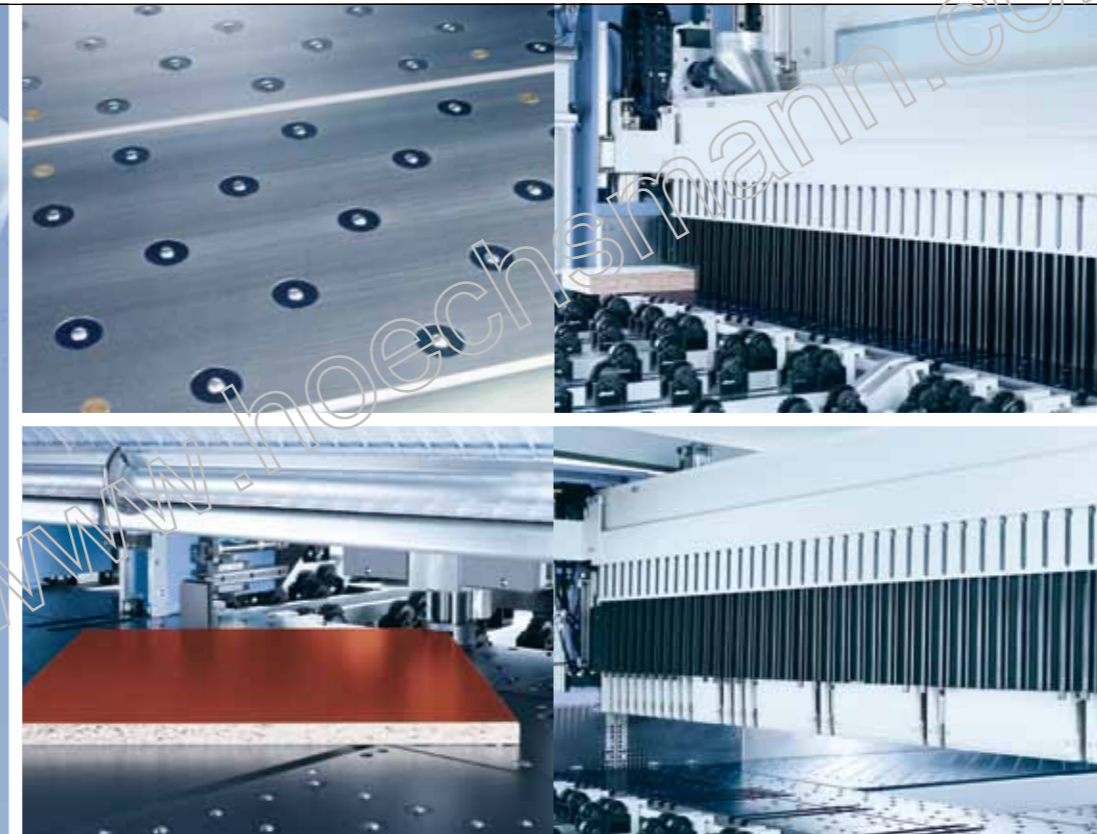
Die Spezialbeschichtung sorgt für einen äußerst schonenden Materialtransport. Ideal für hochempfindliche Materialoberflächen. Diese Option ist auch im Paket „hochempfindliche Oberflächen“ enthalten.



## Patentiert: kameragesteuerte Vorritzsägeneinstellung

Mit ihr wird die Vorritzsäge vollautomatisch eingestellt (auf Wunsch nach wie vor auch manuell möglich).

- optimale Messergebnisse: Kamera wählt Beleuchtungsfarbe und Belichtungszeit selbstständig
- die einfache Justierung dauert meist maximal eine Minute
- Einstellung auf den hundertstel Millimeter genau



## Automatische Winkelschnitt-einrichtung

Diese Technologie führt Winkelschnitte vollautomatisch aus, nachdem Sie die entsprechenden Daten in die CADmatic-Steuerung eingegeben haben.

## Beidseitiger Staubschutzvorhang

- vorn und hinten am Druckbalken befestigt
- schützt das Bedienpersonal vor Staub
- verbessert die Absaugung
- ideal für Kratzschnitte



## Bereit für die Lageranbindung im großen Stil

Mit dieser Zusatzausstattung ist Ihre HOLZMA offen für die Anbindung an nahezu alle Lagersysteme. Höchste Performance versprechen dabei passgenaue Anlagen und Systeme aus der HOMAG Group. Weitere Informationen dazu finden Sie auch im HOLZMA Handling-Prospekt.



# Zusatzausstattung speziell für die HPL 380 profiLine

Für die HPL 380 der Baureihe 3 stehen weitere profiLine Zusatzausstattungen zur Wahl. Individuell zusammengestellt und genau auf Ihre Anforderungen abgestimmt holen Sie damit das Maximum an Leistung aus Ihrer HOLZMA raus.



## Alles im Blick – per Kameraüberwachung

- empfiehlt sich bei großen Plattenaufteilsägen
- Anzeige über Steuerungssoftware CADmatic
- Sie haben den hinteren Maschinentisch und die Beschickung immer im Blick
- Kamerabilder können zur Fehlerdiagnose und Ablaufoptimierung aufgezeichnet und an den HOLZMA Service übermittelt werden



## Extra-Schub für die Beschickung (ohne Abb.)

Automatisch angetriebene Rollenbahnen sorgen für einen schnellen Stapelwechsel.

## Mikroeinschub | A für dünne Platten / Rückhaltevorrichtung

Mit dem Mikroeinschub\* lassen sich Dünnpplatten ab 6 mm auf den hinteren Maschinentisch schieben (sofern sie in ihrer Beschaffenheit den HOLZMA Vorgaben entsprechen). Die Pakethöhenmessung erfolgt über ein berührungsfreies elektromagnetisches Messsystem. Auf Wunsch in Verbindung mit einer Rückhaltevorrichtung für Dünnpplatten ab 3 mm Stärke.

\* bei Schnittlänge 5600 mm bereits im Standard



## Drehvorrichtung für Kopfschnitte

- Arbeitserleichterung für das Bedienpersonal
- mit automatischer Ausrichtfunktion
- deutliche Leistungssteigerung
- Vorgang perfekt in den Maschinenzklus integriert
- kürzere Vorbereitungszeiten
- hoher Bedienkomfort

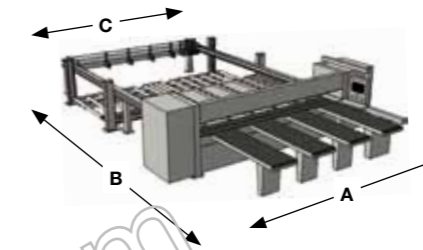
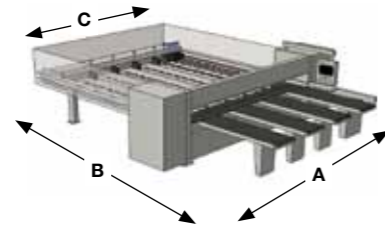


## Automatisches Ausstoßlineal

- schiebt Plattenreste vom hinteren Maschinentisch über die Schnittlinie nach vorn
- Sie müssen nicht mehr in den Schnittbereich greifen
- ergonomisch

# Die Baureihe 3 im Überblick

Größe, Leistung, Ausstattung: Hier finden Sie die wichtigsten technischen Daten der Baureihe 3 auf einen Blick. Sie wollen noch mehr wissen? Dann fragen Sie einfach Ihren HOLZMA Verkaufsberater. Er informiert sie gerne und umfassend.



Technische Daten*	HPP 350	HPP 380	HPL 350	HPL 380
Sägeblattüberstand	80 mm	95 mm	80 mm	95 mm
Schnittlänge, -breite	3200/3800/4300 mm	3200/3800/4300/5600***** mm	3200/3800/4300 mm	3200/3800/4300/5600***** mm
Hubtischbreite	–	–	2200 mm	2200 mm
V Programmschieber**	90 m/min	90 m/min	90 m/min	90 m/min
V Sägewagen	1-150 m/min	1-150 m/min	1-150 m/min	1-150 m/min
Hauptsägemotor	13,5 kW	13,5 kW	13,5 kW	13,5 kW
Vorritzsägemotor	2,2 kW	2,2 kW	2,2 kW	2,2 kW
Durchschnittlicher Gesamtluftbedarf	120 NI/min	120 NI/min	180 NI/min	180 NI/min
Druckluftbedarf	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar
Absaugung	3330 m³/h, 26 m/sec	3330 m³/h (4770 m³/h****), 26 m/sec	3330 m³/h, 26 m/sec	3330 m³/h (4770 m³/h****), 26 m/sec
Ges. elektr. Anschlusswert	20 kW	20 kW	24 kW	24 kW
Max. Stapelhöhe o. Grube	–	–	580 mm	580 mm
Max. Stapelgewicht	–	–	4 t	4 t
Arbeitshöhe	920 mm	920 mm	920 mm	920 mm
Luftkissentische	3/3/4 x 2160 mm	3/3/4 x 2160 mm, (5 x 2810 mm****)	3/3/4 x 2160 mm	3/3/4 x 2160 mm, (5 x 2810 mm****)

### Maschinenabmessungen\*\*\*

Maschinentyp	A	B	C
HPP 350/32/32   HPP 380/32/32	5364 mm	6543 mm	3709 mm
HPP 350/38/38   HPP 380/38/38	5924 mm	7143 mm	4269 mm
HPP 350/43/43   HPP 380/43/43	6514 mm	7693 mm	4859 mm
HPP 380/56/56	7864 mm	9043 mm	6209 mm

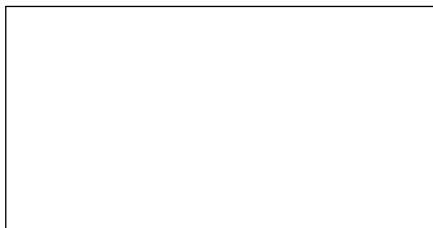
### Maschinenabmessungen\*\*\*

Maschinentyp	A	B	C
HPL 350/32/22   HPL 380/32/22	5364 mm	9963 mm	3636 mm
HPL 350/38/22   HPL 380/38/22	5924 mm	9963 mm	4196 mm
HPL 350/43/22   HPL 380/43/22	6514 mm	9963 mm	4786 mm
HPL 380/56/22	7864 mm	11413 mm	6136 mm

\* Bezogen auf Grundausstattung  
 \*\* In EU-Ländern, Schweiz und Liechtenstein vorwärts 25 m/min  
 \*\*\* Maß A: inkl. Absaugstutzen 64 mm. Maß C: Richtmaß Programmschieberbreite, hinzu kommen breitere Maße für den Hubtisch bei HPL und HKL.  
 \*\*\*\* für die Schnittlänge 5600 mm  
 \*\*\*\*\* nur in Verbindung mit profiLine Sägen, nur in Rechtsausführung



Diese Broschüre wurde Ihnen  
überreicht von:



**Choose the Original  
Choose Success!**

Für den Erfolg der Originaltechnologie  
Eine Kampagne des VDMA

Stand 07/10. Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.  
Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen.

[www.hoechsmann.com](http://www.hoechsmann.com)

Ein Unternehmen der HOMAG Group



**HOLZMA Plattenaufteiltechnik GmbH**

Holzmastraße 3  
75365 CALW-HOLZBRONN  
GERMANY  
Tel.: +49 7053 69-0  
Fax: +49 7053 6174  
E-Mail: [info@holzma.de](mailto:info@holzma.de)  
Internet: [www.holzma.de](http://www.holzma.de)

**HOLZMA Plattenaufteiltechnik S.A.**

Unipersonal  
Pol. Ind. Mas Dorca  
08480 L'AMETLLA DEL VALLES  
(BARCELONA) SPAIN  
Tel.: +34 93 8431700  
Fax: +34 93 8431707  
E-Mail: [info@holzma.es](mailto:info@holzma.es)

**HOLZMA U.S.**

Division of Stiles Machinery Inc.  
1200 Tulip Drive  
GASTONIA, NC 28052  
USA  
Tel.: +1 704 861-8239  
Fax: +1 704 867-4140  
E-Mail: [holzma@stilesmachinery.com](mailto:holzma@stilesmachinery.com)